

# Zápis do ZŠ

Zápis žáků do základních škol ve městě Ústí nad Labem



## Registration for 1st grade in Usti nad Labem on 12 th April 2022 from 1 pm to 6 pm

Remember to enroll them in elementary school.  
Attention: Please fill out the electronic application at <http://zapisz.usti-nad-labem.cz>  
or pick up a form at the school between March 1, 2022 and April 12, 2022.

To enroll bring the following documents:  
The printed admissions application to be signed by both parents (guardians)  
Proof of residence permit or passport (for you and your child)  
The child's health insurance card.

Each school has its own district. You have priority for admission in the district in which you live. However, you can choose another school.  
Do you want to know which district your school is in? Do you need help with which school to choose or filling out the application?  
Contact us on phone 732 827 177 or send e-mail [usti@p-p-i.cz](mailto:usti@p-p-i.cz).

Counselling Centre for Integration  
Velká Hradební 33  
400 01 Ústí nad Labem



## Запись детей в 1 класс начальных школ в Усти-над-Лабем 12. 4. 2022 с 13:00 до 18:00 hodin.

Вашему ребенку исполнится до конца августа 6 лет?  
Не забудьте его зарегистрировать в начальную школу.

Внимание! От 1. 3. до 12. 4. 2022 заполните электронное заявление на <http://zapiszs.usti-nad-labem.cz> или возьмите ее в школе

Приходите авторизоваться и принести следующие документы:  
распечатанное заявление о приеме ребенка в начальную школу, которое должно быть подписано обоими родителями (законными опекунами)  
удостоверение личности или паспорт (ваш и вашего ребенка)  
свидетельство о рождении ребенка  
карта медицинского страхования ребенка

Каждая школа имеет свой район. В районе, в котором Вы живёте, у Вас есть преимущество при принятии в школу. Тем не менее, Вы можете выбрать и другую школу.  
Хотите знать, какая школа относится к Вашему месту проживания? Нуждаетесь в помощи при выборе школы?  
Свяжитесь с нами по тел.734 154 859 или по электронной почте [usti@p-p-i.cz](mailto:usti@p-p-i.cz)

Интеграционное консультирование  
Velká Hradební 33  
401 00 Ústí nad Labem



## Tuyển sinh năm 1 trường tiểu học ở Ústí nad Labem vào ngày 12 tháng 4 năm 2022 từ 13:00 đến 18:00

Vào tháng 8 con của bạn sẽ 6 tuổi? Bạn đừng quên đăng ký cho con đi học  
Chú ý: từ ngày 1. 3. đến 12. 4. 2022 bạn hãy điền vào đơn điện tử hoặc lấy đơn ở trường <http://zapiszs.usti-nad-labem.cz>

Khi đến trường đăng ký bạn hãy đưa cùng và mang theo các giấy tờ sau:  
Đơn xin nhận học, có chữ ký của cha và mẹ (những người đại diện pháp lý)  
Thẻ cư trú hoặc hộ chiếu (của bạn và cả của con)  
Giấy khai sinh của con  
Thẻ bảo hiểm của con

Mỗi trường học có khu vực riêng của mình. Nếu bạn sống trong khu vực đó, con bạn được ưu tiên nhận vào trường. Bạn có thể chọn một trường khác.

Bạn có muốn biết địa chỉ nhà bạn nằm trong khu vực của trường nào? Bạn cần tư vấn để chọn trường không?  
Chúng tôi có thể giúp bạn chọn một trường, điền vào mẫu đăng ký, đưa đến trường đăng ký, giải đáp các thắc mắc của bạn.  
Liên hệ với chúng tôi qua số điện thoại 734 154 508 hoặc email [usti@p-p-i.cz](mailto:usti@p-p-i.cz)

Văn phòng tư vấn hội nhập (PPI)  
Velká Hradební 33  
400 01 Ústí nad Labem